

Séance ordinaire du 23 janvier 2018

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi vingt-trois janvier deux mille dix-huit à neuf heures cinquante, à la salle du comité, 795, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Clément Genest et Janet Jones (partiellement), formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Est absent : le membre du comité exécutif Guy Dumoulin.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Marie-Lise Côté, directrice générale adjointe – développement du territoire et qualité de vie, Yves Després, directeur général adjoint – sécurité publique, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Vanessa Gosselin, attachée politique du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, secrétaire.

### **CE-2018-00-43**

#### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 23 janvier 2018.

### **CE-2018-00-44**

**Acquisition du lot 5 399 466 du cadastre du Québec et d'une partie du lot 3 067 466 de ce cadastre, option d'achat sur une partie du lot 3 067 466 de ce cadastre en faveur de la Ville (rue des Rainettes, secteur Saint-Romuald), financement afférent, confirmation relative à l'utilisation de parties d'un lot et prise en considération d'une offre**

[Document d'aide à la décision DEV-2018-002](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de financer une partie de la dépense relative à l'acquisition du lot 5 399 466 du cadastre du Québec et d'une partie du lot 3 067 466 de ce cadastre, d'une superficie approximative de 45 820,4 mètres carrés, et aux frais inhérents à celle-ci, au montant maximal de 682 000 \$, à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.

Il est également résolu :

- d'accepter la promesse de vente de Constructions Léandre Demers inc. pour une partie du lot 3 067 466 du cadastre du Québec et le lot 5 399 466 de ce cadastre, d'une superficie approximative de 45 820,4 mètres carrés, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2018-002, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et de décréter l'affectation publique sur ces parties de lot;
- de financer la dépense relative à cette acquisition et aux frais inhérents à celle-ci, au montant maximal de 1 000 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2016-15-45;
- d'autoriser la directrice des Affaires juridiques et le procureur de la Ville,

Me Claude Jean du cabinet Tremblay Bois Mignault Lemay, à déposer une déclaration de règlement hors cour.

Il est enfin résolu de recommander au conseil de la Ville de prendre en considération l'offre insérée dans l'option d'achat d'une partie du lot 3 067 466 de ce cadastre, telle qu'elle est annexée à cette fiche de prise de décision, et d'y répondre dans le délai dont elle est assortie.

---

Le membre du comité exécutif Janet Jones quitte son siège.

---

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

---

Le membre du comité exécutif Janet Jones reprend son siège.

---

#### **CE-2018-00-45**

##### **Critères de répartition du budget annuel de pavage et financement d'une partie de la dépense relative aux travaux de pavage, de trottoirs et de bordures pour l'année 2018**

[Document d'aide à la décision INF-GEN-2018-010](#)

Il est résolu d'approuver les critères de répartition du budget de pavage basé sur l'indice de la performance de la chaussée.

Il est également résolu de financer une partie de la dépense relative aux travaux de pavage, de trottoirs et de bordures pour l'année 2018 au montant maximal de 2 700 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2016-15-47.

---

#### **CE-2018-00-46**

##### **Approbation du procès-verbal des séances des 15 et 16 janvier 2018**

Il est résolu d'approuver le procès-verbal des séances ordinaires du comité exécutif tenues les 15 et 16 janvier 2018.

---

#### **CE-2018-00-47**

##### **Embauche temporaire d'une gestionnaire de projets corporatifs au Service sociocommunautaire de la Direction de la vie communautaire**

[Document d'aide à la décision GCH-2017-084](#)

Il est résolu d'embaucher temporairement madame Mireille Landry au poste cadre temporaire de gestionnaire de projets corporatifs au Service sociocommunautaire de la Direction de la vie communautaire, classe 5, échelon 6, et d'autoriser le maire et la greffière à signer le contrat de travail à intervenir entre les parties.

---

**CE-2018-00-48****Besoin de main-d'œuvre pour un poste cadre temporaire de contremaîtresse ou contremaître aux équipements motorisés du Service des équipements motorisés de la Direction des infrastructures**

[Document d'aide à la décision GCH-2018-001-R-1](#)

Il est résolu d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder à un appel de candidatures pour un poste cadre temporaire de contremaîtresse ou contremaître aux équipements motorisés du Service des équipements motorisés de la Direction des infrastructures, ainsi qu'au comblement de tous les postes laissés vacants par ce mouvement de main-d'œuvre.

---

**CE-2018-00-49****Besoin de main-d'œuvre au Service de l'évaluation de la Direction des finances**

[Document d'aide à la décision GCH-2018-005](#)

Il est résolu d'autoriser le mouvement de main-d'œuvre au Service de l'évaluation de la Direction des finances, tel qu'il est précisé en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2018-005.

---

**CE-2018-00-50****Aide financière à la Société historique de Saint-Nicolas et Bernières**

[Document d'aide à la décision GRE-2017-208](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 2 500 \$ à la Société historique de Saint-Nicolas et Bernières, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2018-00-51****Aide financière à la Corporation de développement du Vieux-Lévis**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-001](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 000 \$ à la Corporation de développement du Vieux-Lévis, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2018-00-52****Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-005](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Ann Jeffrey, Janet Jones et Fleur Paradis à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Chambre de commerce de Lévis, le 15 février 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

---

**CE-2018-00-53**

**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de Les chevaliers de Colomb du conseil St-David de l'Auberivière, numéro 9913 et aide financière à cet organisme**  
[Document d'aide à la décision GRE-2018-006](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Serge Côté à participer à l'activité organisée au bénéfice de Les chevaliers de Colomb du conseil St-David de l'Auberivière, numéro 9913, le 27 janvier 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 800 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2018-00-54**

**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis**  
[Document d'aide à la décision GRE-2018-009](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Steve Dorval, Janet Jones, Karine Laflamme, Amélie Landry et Fleur Paradis à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Chambre de commerce de Lévis, le 1<sup>er</sup> février 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

---

**CE-2018-00-55**

**Demande de financement à la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement relative à un projet visant à protéger les milieux naturels dans le parc de la rivière Etchemin**  
[Document d'aide à la décision ENV-2018-003](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser une conseillère ou un conseiller en environnement de la Direction de l'environnement et, en son absence, le chef du Service de la mise en valeur des écosystèmes de la Direction de l'environnement, à présenter une demande de financement à la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement relative à un projet visant à protéger les milieux naturels dans le parc de la rivière Etchemin.

---

**CE-2018-00-56**

**Financement de la dépense relative à l'acquisition de véhicules lourds et de véhicules légers**  
[Document d'aide à la décision INF-EM-2018-001](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à l'acquisition de véhicules lourds au montant maximal de 1 870 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2017-16-60.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à l'acquisition de véhicules légers, d'affecter un montant de

630 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de quatre ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

---

#### **CE-2018-00-57**

##### **Financement de la dépense relative à l'acquisition d'une motocyclette**

[Document d'aide à la décision INF-EM-2018-002](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à l'acquisition d'une motocyclette, d'affecter un montant de 45 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

---

#### **CE-2018-00-58**

##### **Financement de la dépense relative à l'acquisition de divers équipements**

[Document d'aide à la décision INF-EM-2018-003](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à l'acquisition de divers équipements, d'affecter un montant de 100 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2019 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

---

#### **CE-2018-00-59**

##### **Adhésion au regroupement d'achats SI-20182020 de l'Union des municipalités du Québec**

[Document d'aide à la décision INC-2018-001](#)

Il est résolu :

- de confier à l'Union des municipalités du Québec le mandat de préparer, au nom de la Ville et celui d'autres organisations municipales intéressées, un document d'appel d'offres visant à adjuger un contrat d'achats regroupés de différents produits utilisés en sécurité incendie nécessaires aux activités de la Ville;
- de confier à cette union la responsabilité de l'analyse des soumissions déposées relativement à l'appel d'offres public no SI-20182020 et d'accepter que le choix final de certains produits soit déterminé à la suite de l'analyse comparative des soumissions déposées et selon les règles définies au document d'appel d'offres;
- de s'engager à payer à cette union des frais de gestion de 1 % (ou 250 \$ minimum) pour la gestion du processus d'appel d'offres public de ce regroupement, en fonction des achats réels.

---

**CE-2018-00-60****Contrat de travail à intervenir avec l'aumônier de la Direction du service de la sécurité incendie**

[Document d'aide à la décision INC-2018-002-R-1](#)

Il est résolu d'autoriser le maire et la greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec l'aumônier de la Direction du service de la sécurité incendie, aux salaire et conditions de travail décrites au contrat de travail.

---

**CE-2018-00-61****Convention à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications concernant le versement d'une aide financière dans le cadre du programme *Aide aux projets – Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2017-2018* et engagement de la Ville**

[Document d'aide à la décision DVC-BIB-2018-001](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de conclure la convention à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications concernant le versement d'une aide financière dans le cadre du programme *Aide aux projets – Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2017-2018*, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-BIB-2018-001, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution;
  - de confirmer l'engagement de la Ville à financer la totalité du projet, incluant la part correspondant à la subvention de ce ministère.
- 

**CE-2018-00-62****Avenant à l'entente relative à la restauration de bâtiments patrimoniaux à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications**

[Document d'aide à la décision DVC-BIB-2018-002](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'avenant à l'entente relative à la restauration de bâtiments patrimoniaux à intervenir le ministère de la Culture et des Communications, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-BIB-2018-002, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

---

**CE-2018-00-63****Affectation de la réserve en assignation temporaire du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2017**

[Document d'aide à la décision FIN-TRE-2018-003](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 141 878 \$ provenant de la réserve financière pour les salaires des assignations temporaires, du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2017, aux postes de dépenses et en

fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision FIN-TRE-2018-003.

---

#### **CE-2018-00-64**

**Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (sans approbation référendaire) et Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (avec approbation référendaire) (modifications devant être apportées afin d'assurer la cohérence entre le règlement de zonage et le nouveau règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de même que retrait des dispositions spécifiques quant au revêtement dans toutes les zones)**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-004-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter :

- le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (sans approbation référendaire), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-004-R-1. Ce projet de règlement a pour objet d'abroger des dispositions spécifiques applicables à plusieurs zones concernant le revêtement extérieur et l'architecture des bâtiments;
  - le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (avec approbation référendaire), tel qu'il est annexé à cette fiche de prise de décision. Ce projet de règlement a pour objet d'abroger plusieurs dispositions spécifiques relatives au drainage et au pavage des espaces de stationnement, de chargement et de déchargement, une disposition spécifique applicable dans la zone M1037 concernant les stationnements hors rue dans un stationnement étagé et de modifier une disposition spécifique concernant l'aménagement d'un écran tampon applicable dans la zone C2614.
- 

#### **CE-2018-00-65**

**Approbation du budget 2018 de l'Office municipal d'habitation de Lévis**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-010](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'approuver le budget 2018 de l'Office municipal d'habitation de Lévis, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-010.

---

#### **CE-2018-00-66**

**Adoption du rapport final de la Grande plée Bleue de la Ville et demande à la Communauté métropolitaine de Québec**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-020](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de déposer et d'approuver le rapport final de la Grande plée Bleue de la Ville, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2018-020.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville de demander à la Communauté métropolitaine de Québec d'autoriser le dernier et quatrième

versement de 229 387 \$, et ce, en vertu de l'entente intervenue pour ce projet.

---

#### **CE-2018-00-67**

##### **Conformité au Schéma d'aménagement et de développement du projet de réaménagement de l'échangeur de l'autoroute Jean-Lesage et de la route Lagueux sur le territoire de la ville**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-023](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de confirmer au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports la conformité de son projet de réaménagement de l'échangeur de l'autoroute Jean\_Lesage et de la route Lagueux sur le territoire de la ville au schéma d'aménagement et de développement de la Ville.

---

#### **CE-2018-00-68**

##### **Dépôt du rapport de la réunion de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville du 4 octobre 2017**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-024](#)

Le rapport de la réunion de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville tenue le 4 octobre 2017, est déposé à titre d'information.

---

#### **CE-2018-00-69**

##### **Dépôt du rapport de l'assemblée publique de consultation et du rapport de la séance d'information tenues par la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville le 5 décembre 2017**

[Document d'aide à la décision URBA-2018-025](#)

Le rapport de l'assemblée publique de consultation et le rapport de la séance d'information tenues par la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville le 5 décembre 2017, est déposé à titre d'information.

---

#### **CE-2018-00-70**

##### **Cession d'une servitude pour une ligne électrique et de télécommunication en faveur de Location imafa, société en commandite, sur une partie du lot 6 158 043 du cadastre du Québec (rue de la Pascaline, secteur Lévis)**

[Document d'aide à la décision DEV-2018-003](#)

Il est résolu de céder à titre gratuit une servitude de passage de ligne de branchement d'énergie électrique et de télécommunication sur une partie du lot 6 158 043 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 171,6 mètres carrés, telle qu'elle est illustrée sur les plans annexés à la fiche de prise de décision DEV-2018-003, en faveur du lot 6 158 042 de ce cadastre, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

---



**CE-2018-00-71****Aide financière aux organismes de revitalisation**[Document d'aide à la décision DEV-2018-010](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière de 38 369 \$ à Rues principales Saint-Romuald inc., à Corporation de développement du Vieux-Lévis, à Corporation Charny revit et à Revitalisation village Saint-Nicolas, cette contribution étant payable à chaque organisme au plus tard le 31 janvier 2018 et représentant le premier versement de l'aide financière annuelle à leur être versée en 2018, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2018-00-72****Attribution du contrat pour la mise à niveau des infrastructures d'égout sanitaire pour la construction d'une conduite d'égout gravitaire reliant les postes de pompage PP-5 (secteur Saint-Étienne) à SN-M (secteur Saint-Nicolas) et décret de travaux**[Document d'aide à la décision APP-2017-263](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la mise à niveau des infrastructures d'égout sanitaire pour la construction d'une conduite d'égout gravitaire reliant les postes de pompage PP-5 (secteur Saint-Étienne) à SN-M (secteur Saint-Nicolas) (appel d'offres 2017-50-122), à Les constructions Binet inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 2 735 742,44 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux, le tout conditionnellement à l'obtention d'une autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et de l'obtention de l'autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

---

**CE-2018-00-73****Attribution du contrat pour la motorisation des vannes déversoirs des étangs Desjardins et décret de travaux**[Document d'aide à la décision APP-2017-264](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la motorisation des vannes déversoirs des étangs Desjardins (appel d'offres 2017-50-126), à Allen entrepreneur général inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 121 276 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

---

**CE-2018-00-74****Dépôt de listes de certains contrats au 30 septembre 2017**[Document d'aide à la décision APP-2018-001](#)

Les listes suivantes de certains contrats au 30 septembre 2017 sont déposées, à titre d'information :

- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ conclus par le comité exécutif du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2017

(article 477.3, 1<sup>er</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);

- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus par un fonctionnaire ou une employée ou employé du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2017, avec une même cocontractante ou un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ (article 477.3, 2<sup>e</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats conclus et des autorisations de dépenses effectuées par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2017 (articles 477.3, 3<sup>e</sup> alinéa et 477.2, 5<sup>e</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*).

Il est résolu de déposer ces listes au conseil de la Ville, à titre d'information.

### **CE-2018-00-75**

#### **Dépôt de listes de certains contrats au 31 octobre 2017**

[Document d'aide à la décision APP-2018-002](#)

Les listes suivantes de certains contrats au 31 octobre 2017 sont déposées, à titre d'information :

- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ conclus par le comité exécutif du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 2017 (article 477.3, 1<sup>er</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 2017, avec une même cocontractante ou un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ (article 477.3, 2<sup>e</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats conclus et des autorisations de dépenses effectuées par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2017, (articles 477.3, 3<sup>e</sup> alinéa et 477.2, 5<sup>e</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*).

Il est résolu de déposer ces listes au conseil de la Ville, à titre d'information.

### **CE-2018-00-76**

#### **Acceptation du rapport financier concernant l'entretien de la Route verte pour l'exercice financier de 2017**

[Document d'aide à la décision INF-2018-003](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accepter le rapport financier concernant l'entretien de la Route verte pour l'ensemble du territoire de la Ville pour l'exercice financier 2017, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INF-2018-003.

**CE-2018-00-77**

**Avenant au protocole d'entente à intervenir avec le Cégep Lévis-Lauzon concernant l'aménagement d'une surface de revêtement artificiel pour la pratique de différents sports dont le soccer, le football et le rugby**  
[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2018-002](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'avenant au protocole d'entente à intervenir avec le Cégep Lévis-Lauzon, concernant l'aménagement d'une surface de revêtement artificiel pour la pratique de différents sports dont le soccer, le football et le rugby, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2018-002, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

---

**CE-2018-00-78**

**Aide financière à Tournoi de hockey atome Lévis**  
[Document d'aide à la décision GRE-2017-231](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à Tournoi de hockey atome Lévis, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

---

**CE-2018-00-79**

**Interdiction d'enregistrement audio et vidéo lors des séances du comité exécutif**

Il est résolu d'interdire l'enregistrement audio et vidéo lors des séances du comité exécutif.

---

**CE-2018-00-80**

**Levée de la séance**

La séance est levée à 13 h 35.

---

Gilles Lehouillier, président  
du comité exécutif

---

Marlyne Turgeon, secrétaire  
du comité exécutif

---